

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 février 2004

PROPOSITION DE LOI

**complétant l'article 205
du Code judiciaire**

(déposée par M. Fons Borginon et
Mme Sabien Lahaye-Battheu)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 februari 2004

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van artikel 205
van het Gerechtelijk Wetboek**

(ingediend door de heer Fons Borginon en
mevrouw Sabien Lahaye-Battheu)

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Il faut, pour devenir juge consulaire, remplir plusieurs conditions légales, dont celle, par exemple, d'avoir acquis de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité. Il est en outre présumé, des experts-comptables agréés et des réviseurs d'entreprises, qu'ils remplissent la condition précitée.

L'auteur ne voit pas de raison de priver du bénéfice de ladite présomption les comptables-fiscalistes agréés par l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés, et propose dès lors de supprimer la différence de traitement dont ils font l'objet.

SAMENVATTING

Wie rechter wil worden in de rechtbank van koophandel, moet voldoen aan een aantal wettelijke voorwaarden. Zo moet men bijvoorbeeld vertrouwd zijn met het bestuur van een onderneming of met boekhouden. Erkende accountants en bedrijfsrevisoren genieten een vermoeden dat zij aan deze volwaarde voldoen.

De indiener ziet geen reden om dit voordeel niet te laten gelden voor boekhouders-fiscalisten, erkend door het Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten, en stelt daarom voor deze verschillende behandeling ongedaan te maken.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 205 du Code judiciaire énumère les conditions qu'il faut remplir pour pouvoir être nommé juge consulaire. Aux termes de l'alinéa 1^{er} dudit article, les personnes qui ont acquis de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité entrent en ligne de compte pour une telle nomination. L'alinéa 4 de l'article précité énumère en outre les personnes considérées comme ayant acquis pareille expérience. Il s'agit, d'une part, des réviseurs d'entreprises inscrits sur la liste de l'Institut des Réviseurs d'entreprises et, d'autre part, des experts-comptables inscrits sur la liste de l'Institut des Experts comptables.

Il existe cependant encore une autre catégorie professionnelle qui satisfait à cette condition : les comptables-fiscalistes. L'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés a été créé par l'arrêté royal du 19 mai 1992 (en exécution de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services). Cet arrêté a été remplacé par la loi du 22 avril 1999 relative aux professions comptables et fiscales. (*Moniteur belge*, 11 mai 1999, 2^{ème} édition).

L'IPCF compte actuellement quelque 7 000 membres «comptables (-fiscalistes) agréés» et environ 800 comptables stagiaires. Les membres affiliés exercent à titre principal ou accessoire leur fonction de «comptable agréé», et peuvent obtenir le titre complémentaire de «fiscaliste agréé» s'ils satisfont aux conditions légales.

Eu égard à leurs qualités professionnelles et à leur reconnaissance légale, ils répondent certainement à la condition d'initiation à la gestion d'entreprise et à la comptabilité.

Il y a, en outre, le risque d'une pénurie structurelle de juges consulaires. Ajouter cette catégorie professionnelle à l'énumération de l'alinéa 4 permet de remédier à cette pénurie sans nuire à la qualité de la jurisprudence.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 205 van het Gerechtelijk Wetboek vermeldt de benoemingsvoorwaarden voor leden van de rechtbank van koophandel. Zoals blijkt uit het eerste lid, komen personen die vertrouwd zijn met het bestuur van een onderneming of met boekhouden in aanmerking. Het vierde lid somt de personen op waarvan dit vermoed wordt. Dit zijn enerzijds de bedrijfsrevisoren ingeschreven op de lijst van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, en anderzijds de accountants ingeschreven op de lijst van het Instituut der Accountants.

Toch bestaat er nog een andere beroepsgroep die aan deze voorwaarde voldoet: de boekhouders-fiscalisten. Het Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten werd opgericht bij koninklijk besluit van 19 mei 1992 (in uitvoering van de Kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen). Dit besluit werd vervangen door de wet van 22 april 1999 betreffende de boekhoudkundige en fiscale beroepen (*B.S.* 11 mei 1999, 2^{de} editie).

Het B.I.B.F. telt momenteel een 7.000-tal leden «erkende boekhouders(-fiscalisten) B.I.B.F.» en een 800-tal stagiair-boekhouders. De aangesloten leden oefenen in hoofd- en bijberoep hun functie als «erkend boekhouder» uit, en kunnen de bijkomende titel van «erkend fiscalist» bekomen indien zij aan de wettelijke voorwaarden voldoen.

Gezien hun professionele kwaliteiten en wettelijke erkenning voldoen zij zeker aan de voorwaarde van vertrouwdheid met het bestuur van een onderneming en het boekhouden.

Bovendien dreigt er een structureel tekort aan rechters in handelszaken. Door deze beroepsgroep toe te voegen aan de opsomming in het vierde lid, kan dit tekort worden opgevangen, zonder dat dit ten koste gaat van de kwaliteit van de rechtspraak.

Fons BORGINON (VLD)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (VLD)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 205, alinéa 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 17 juillet 1997, est complété comme suit :

«3° les comptables agréés et les comptables-fiscalistes agréés inscrits au tableau de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés.».

16 janvier 2004

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 205, vierde lid van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1997, wordt aangevuld als volgt:

«3° erkende boekhouders en erkende boekhouders-fiscalisten ingeschreven op het tableau van het Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten.».

16 januari 2004

Fons BORGINON (VLD)
Sabien LAHAYE-BATTHEU (VLD)

TEXTE DE BASE

10 octobre 1967

CODE JUDICIAIRE

Art. 205

Pour pouvoir être nommé juge consulaire, effectif ou suppléant, le candidat doit être âgé de trente ans accomplis et avoir, pendant cinq ans au moins, avec honneur, exercé le commerce ou participé soit à la gestion d'une société commerciale ayant son principal établissement en Belgique, soit à la direction d'une organisation professionnelle ou interprofessionnelle représentative du commerce ou de l'industrie ou avoir de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité.

Sont considérés comme participant à la gestion d'une société commerciale :

1° s'il s'agit d'une société en nom collectif : les associés;

2° s'il s'agit d'une société en commandite : les associés commandités;

3° s'il s'agit de sociétés anonymes, de sociétés privées à responsabilité limitée ou de sociétés coopératives : les administrateurs ou les gérants;

4° les membres du personnel de ces sociétés exerçant une fonction dirigeante au sein de l'entreprise.

Sont considérés comme participant à la direction d'une organisation professionnelle ou interprofessionnelle : les administrateurs et les gérants, et toute personne exerçant à titre permanent une fonction dirigeante au sein de ladite organisation.

Pour l'application du présent article, sont notamment considérés comme ayant de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité :

1° les réviseurs d'entreprises inscrits sur la liste de l'Institut des Réviseurs d'entreprises;

2° les experts-comptables inscrits sur la liste de l'Institut des Experts comptables.

TEXTE DE BASE ADAPTE A LA PROPOSITION

10 octobre 1967

CODE JUDICIAIRE

Art. 205

Pour pouvoir être nommé juge consulaire, effectif ou suppléant, le candidat doit être âgé de trente ans accomplis et avoir, pendant cinq ans au moins, avec honneur, exercé le commerce ou participé soit à la gestion d'une société commerciale ayant son principal établissement en Belgique, soit à la direction d'une organisation professionnelle ou interprofessionnelle représentative du commerce ou de l'industrie ou avoir de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité.

Sont considérés comme participant à la gestion d'une société commerciale :

1° s'il s'agit d'une société en nom collectif : les associés;

2° s'il s'agit d'une société en commandite : les associés commandités;

3° s'il s'agit de sociétés anonymes, de sociétés privées à responsabilité limitée ou de sociétés coopératives : les administrateurs ou les gérants;

4° les membres du personnel de ces sociétés exerçant une fonction dirigeante au sein de l'entreprise.

Sont considérés comme participant à la direction d'une organisation professionnelle ou interprofessionnelle : les administrateurs et les gérants, et toute personne exerçant à titre permanent une fonction dirigeante au sein de ladite organisation.

Pour l'application du présent article, sont notamment considérés comme ayant de l'expérience en matière de gestion d'entreprises et de comptabilité :

1° les réviseurs d'entreprises inscrits sur la liste de l'Institut des Réviseurs d'entreprises;

2° les experts-comptables inscrits sur la liste de l'Institut des Experts comptables.

3° les comptables agréés et les comptables-fiscalistes agréés inscrits au tableau de l'Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés.¹

¹ Art. 2: ajout.

BASISTEKST

10 oktober 1967

GERECHTELIJK WETBOEK**Art. 205**

Om tot werkend of plaatsvervangend rechter in handelszaken te worden benoemd, moet men volle dertig jaar oud zijn, ten minste vijf jaar met ere handel hebben gedreven, deelgenomen hebben aan het bestuur van een handelsvennootschap waarvan de hoofdvestiging zich in België bevindt of van een representatieve professionele of interprofessionele organisatie uit de handel of de nijverheid, of vertrouwd zijn met het bestuur van een onderneming en met boekhouden.

Aan het bestuur van een handelsvennootschap worden geacht deel te nemen:

1° indien het een vennootschap onder firma betreft: de vennoten;

2° indien het een commanditaire vennootschap betreft: de werkende vennoten;

3° indien het een naamloze vennootschap, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap betreft: de bestuurders of de zaakvoerders;

4° de personeelsleden van dergelijke vennootschappen die in de onderneming een leidinggevend ambt uitoefenen.

Worden geacht deel te hebben genomen aan het bestuur van een professionele of interprofessionele organisatie: de bestuurders of de zaakvoerders en iedere persoon die in de bedoelde organisatie bestendig een leidende functie waarneemt.

Voor de toepassing van dit artikel worden mee name geacht vertrouwd te zijn met het bestuur van een onderneming en met boekhouden:

1° de bedrijfsrevisoren ingeschreven op de lijst van het Instituut der Bedrijfsrevisoren;

2° de accountants ingeschreven op de lijst van het Instituut der Accountants.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

10 oktober 1967

GERECHTELIJK WETBOEK**Art. 205**

Om tot werkend of plaatsvervangend rechter in handelszaken te worden benoemd, moet men volle dertig jaar oud zijn, ten minste vijf jaar met ere handel hebben gedreven, deelgenomen hebben aan het bestuur van een handelsvennootschap waarvan de hoofdvestiging zich in België bevindt of van een representatieve professionele of interprofessionele organisatie uit de handel of de nijverheid, of vertrouwd zijn met het bestuur van een onderneming en met boekhouden.

Aan het bestuur van een handelsvennootschap worden geacht deel te nemen:

1° indien het een vennootschap onder firma betreft: de vennoten;

2° indien het een commanditaire vennootschap betreft: de werkende vennoten;

3° indien het een naamloze vennootschap, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap betreft: de bestuurders of de zaakvoerders;

4° de personeelsleden van dergelijke vennootschappen die in de onderneming een leidinggevend ambt uitoefenen.

Worden geacht deel te hebben genomen aan het bestuur van een professionele of interprofessionele organisatie: de bestuurders of de zaakvoerders en iedere persoon die in de bedoelde organisatie bestendig een leidende functie waarneemt.

Voor de toepassing van dit artikel worden mee name geacht vertrouwd te zijn met het bestuur van een onderneming en met boekhouden:

1° de bedrijfsrevisoren ingeschreven op de lijst van het Instituut der Bedrijfsrevisoren;

2° de accountants ingeschreven op de lijst van het Instituut der Accountants.

3° erkende boekhouders en erkende boekhouders-fiscalisten ingeschreven op het tableau van het Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten.¹

¹ Art. 2: aanvulling.